



經營遊學團的旅行社名單登記 / 更新表格

Registration / Record Update Form for List of Agents Operating Study Tours

請填妥本表格後電郵至會員事務部 (電郵: member@tichk.org)。

Please complete this form and email it to the Member Services Department (Email: member@tichk.org).

請在適當空格加上「✓」號 Please tick the appropriate box(es).

第一部份：申請類別 Part 1: Type of Application	
<input type="checkbox"/> 新登記 New registration	<input type="checkbox"/> 更新已登記資料 Record update

第二部份：公司資料 Part 2: Company Information (此部份資料將於議會網頁上刊登 <i>Information in this part will be published on the TIC website</i>)	
公司名稱 Company name	(中文) :
	(English) :
牌照號碼 Licence no.	
聯絡方法 Contact method	公司網址： Website:
	電郵地址： Email:
	電話號碼： Telephone:
	聯絡部門： Contact department:

第三部份：經營遊學團經驗 Part 3: Experience in Operating Study Tours (此部份資料將於議會網頁上刊登 <i>Information in this part will be published on the TIC website</i>)	
業務性質 Study tour nature	<input type="checkbox"/> 出境遊學團 Outbound study tour
	<input type="checkbox"/> 入境遊學團 Inbound study tour
經營遊學團的年期 No. of years operating study tours	<input type="checkbox"/> 1-5 年/ year <input type="checkbox"/> 6-10 年/ year <input type="checkbox"/> 10 年以上/ or above
每年組辦遊學團的數目 No. of study tours operated each year	<input type="checkbox"/> 1-9 個/ tours <input type="checkbox"/> 10-19 個/ tours <input type="checkbox"/> 20-29 個/ tours
	<input type="checkbox"/> 30-49 個/ tours <input type="checkbox"/> 50 個以上/ or above



<p>曾為哪類機構組辦遊學團 Types of organisation(s) for which your company has operated study tour (可選擇多於 1 項) (may select more than 1)</p>	<p><input type="checkbox"/> 小學 Primary school <input type="checkbox"/> 中學 Secondary school <input type="checkbox"/> 專上學院 / 大學 College / University</p> <p><input type="checkbox"/> 其他機構 (請註明) Others (please specify) _____</p>
<p>遊學團的種類 Types of study tours (可選擇多於 1 項) (may select more than 1)</p>	<p><input type="checkbox"/> 語言學習 Language study <input type="checkbox"/> 技能訓練 Skill training <input type="checkbox"/> 文化 / 學術 / 知識交流 Cultural/ academic/ knowledge exchange <input type="checkbox"/> 生活體驗 Life experience <input type="checkbox"/> 智慧科技 Science / Technology <input type="checkbox"/> 生態 Scenery / Ecology <input type="checkbox"/> 學校探訪 School visit <input type="checkbox"/> 企業探訪 Corporate visit <input type="checkbox"/> 企業實習 Corporate internship <input type="checkbox"/> 其他 (請註明) Others (please specify) _____</p>
<p>遊學團的目的地 / 出發地 Destinations / Origins of study tours (可選擇多於 1 項) (may select more than 1)</p>	<p><input type="checkbox"/> 廣東省 Guangdong <input type="checkbox"/> 北京 Beijing <input type="checkbox"/> 華東 Eastern China <input type="checkbox"/> 台灣 Taiwan <input type="checkbox"/> 日本 Japan <input type="checkbox"/> 韓國 Korea <input type="checkbox"/> 新加坡 Singapore <input type="checkbox"/> 澳洲、紐西蘭 Australia & New Zealand <input type="checkbox"/> 美國、加拿大 USA & Canada <input type="checkbox"/> 歐洲 Europe <input type="checkbox"/> 其他 (請註明) Others (please specify) _____</p>

<p style="text-align: center;">第四部份：聯絡人資料 Part 4: Information of Contact Person</p>	
<p>聯絡人姓名： Name of contact person:</p>	<p>職銜： Business title:</p>
<p>電郵地址： Email:</p>	<p>電話： Contact No.:</p>
<p>負責人簽署及公司印章： Signature & company stamp:</p>	
<p>負責人姓名： Name of signatory:</p>	<p>日期： Date:</p>

免責聲明：請注意，以上資料完全由相關會員提供，議會對有關資料概不負責；此外，議會也不會干涉會員與客戶之間任何有關承辦遊學團的交易。Disclaimer: The TIC will in no way be responsible for the information included in the "List of Agents Operating Study Tours", which is completely provided by the members concerned, or intervene in the transactions between members and their customers in relation to their study tours.